

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIARAZON 1 NOVEMBER 2023

MEY MEY DEN TRAYECTO PA EHECUTACION LOGOPEDIA

SOSPECHOSO BRIAN KOOLMAN DI 24 ORA SU SO A YEGA CORTE PA INTEROGACION DEN CASO DI SOBORNO DI POLIS VOS

Ningun hefe di dicho website a compañe

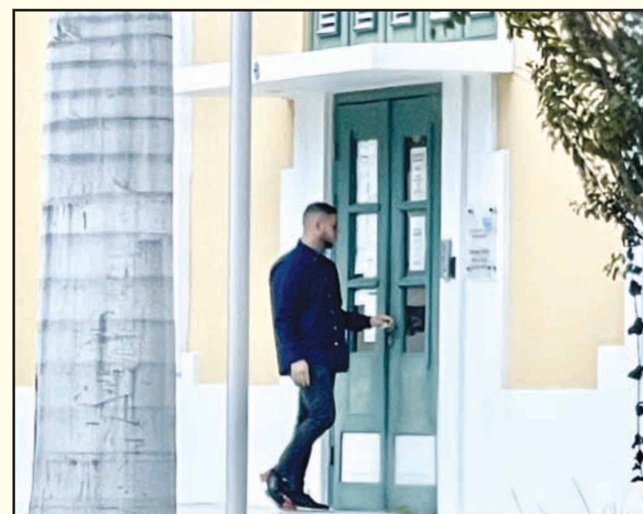
Diamars merdia pa 1.20, Brian Koolman di 24Ora a yega corte di husticia unda e mester presenta pa rindi cuenta na husticia y wordo someti na un interogacion.

E ta sospechoso den caso di soborno di polis Vos unda a haya su laptop conecta na radio di polis.

Polis Vos ta cera di 20 di maart y dia 8 di december lo ta bek den corte.

Recherche a logra habri varios aparato y nomber di Brian Koolman a cay den e investigacion. A haya miles di wasap message den telefonnan.

Notabel ta cu ningun hefe a compaña e trahador na corte. Su so a yega y cana bay bati porta pa bay enfrenta husticia.
Proximo lo ta Nelson Speed Andrade cu tambe mester acudi muy pronto pa wordo interoga. Speed ta pa di dos ves cu e ta cay meti den mes asunto, pues e ta un residivista conoci pa husticia. El'a wordo condena den pasado y awor ta haye atrobe den mes violacion.



PRESUPUESTO 2023 TA CAMBIA E RUMBO DEN FINANSA PUBLICO NA ARUBA

Extra surplus ta wordo uza pa baha debe y pa haci extra inversion conforme reglanan presupuestario



PROBLEMA DI GANG; A LAGA UN HOBEN HERIDA ATRAS



MINISTER ENDY CROES A HIBA PALABRA NA E CEREMONIA DI APERTURA DI E DI OCHO EDICION DI FITVILLE CARIBBEAN CHAMPIONSHIP 2023



OE AZV ta informa:

MEY MEY DEN TRAYECTO PA EHECUTACION LOGOPEDIA

Conforme e decreto nacional cu ta establece medidanan general, di 29 di augustus 2023, y den cual ta stipula normanan tocante e derecho di asistencia logopedico; entrante 2 di september 2023 logopedia a keda concretisa den e cobertura di seguro AZV. Esaki ta un benificio tanto pa mucha como adulto.

Situacion actual

E ampliacion di AZV cu logopedia ta un paso hopi positivo y OE AZV no a para keto. OE AZV a tene e prome reunnionan cu e logopedistananan pa asina haya informacion (concreto) di nan profesion como tambe expectativanan pa asina yega na un contrato. Dentro di e trayecto aki a evalua continuamente e stipulacionnan di Ley AZV incluyendo e forma con OE AZV por ehecuta (di forma mas practico) e beneficio di logopedia. Ta spera cu pronto lo yega na contratacion y asina cumpli satisfactoriamente cu e aseguradonan. OE AZV lo comunica asina e proceso di contratacion keda cla.

Procedura y aporte propio

Kico esaki ta nifica pa e asegurado di seguro AZV? Si bo dokter di cas of specialista ta hay'e necesario e por referi bo pa tratamento cerca un logopedista. Logopedia ta e tratamento pa recupera, mehora of mantene e funcionamento di oido, bos of organonan di papia. Adicionalmente logopedia por yuda cu e halamento di rosea y ora tin problema pa come, bebe of guli. Bo dokter di cas of specialista (conforme esnan cu mag di prescribi logopedia) ta haci e peticion pa tratamento cerca e consehero medico di AZV. E consehero medico di AZV por aproba e peticion si tin un indicacion medico.

Aporte propio

Pa cuido di logopedia ta existi un aporte propio di 10% di e tarifa. E aporte propio di 10% ta wordo paga na cada sesion y directamente cerca e logopedista.

Tratamento

E tratamento por wordo pidi pa e siguiente casonan: deficiencia auditiva y deterioro di e funcion auditiva, trastorno di bos, trastorno di idioma, trastorno di lesamento y skirbimento, trastorno di articulacion, nasalidad, trastorno den e fluidez y ritmo di papia y comportacion anormal oral. Pa duna algun ehempel. Un persona cu tin e malesa di Parkinson y dokter di cas ta wak cu lo tin mester di ayudo di logopedia. Of un persona cu ta cay bou di spectrum autismo. Of un persona cu a haya un atake celebral ("stroke") y mester siña papia of guli bek.



Kico no ta wordo

di idioma relaciona cu dialecto of otro idioma y terapia di musica.

PROBLEMA DI GANG; A LAGA UN HOBEN HERIDA ATRAS





Hato - Dialuna anochi varios unidad policial a bay E.P.B Hato, unda un hoben lo a pidi asistencia.

Tawata dialuna anochi, den careda di 9:30 cu polis a bay e skol E.P.B na Hato pa un posibel pelea unda un grupo(gang) lo kier bringa cu un solo hoben.

Parti anochi e edificio/lokaalnan ta wordo usa pa Openbare Avondleergangen Aruba, pues bou un otro director y no ta mescos cu E.P.B den dia.

Durante anochi ta personanan di 17 aña bay ariba si nan ta cualifica por haya les.
Pero, segun nos a componde cu e problema ta keda unda cu hobennan cu a move for di E.P.B den dia ta bay anochi.

Dialuna anochi a surgi un problema di gang, unda cu na prome instante a pensa cu un hoben a wordo hinca, pero a resulta cu e la ricibi corta door di un obheto skerpi.

Polis a logra haya unda e hoben ta biba; y a papia cu ne. Lamentablemente parse cu e lo no entrega keho y hopi probabel cu ni kier tende di polis.

Ta mustra cu "nan" mes lo kier of bay regla cuenta, cu tur e consecuencianan negativo cu esaki lo trece cu ne.

Manera semper nos a bisa; masha poco bo ta haya e pakiko e hobennan aki tin problema cu otro; y ora bo tende e pakiko hopi biaha ta pa cosnan insignificante. Pero, "nan" no ta mire asina.

CORTE COMUN TA DUNA ARUBA BANK RASON DEN APELASHON CONTRA BCY ENTERTAINMENT VBA Y OTMAR ODUBER

Cu e veredicto den prome instancia di 3 februari 2021 Aruba Bank a wordu ordena pa habri un cuenta di banco na AWG pa BCY, un compania di minister anterior Otmar Oduber, bou di e condicionnan usual y pa un tarifa usual mientras ku no lo wordu disidi otro den un procedura prinsipal, stipulando cu Aruba Bank ta autorisa pa termina e cuenta di banco aki den caso señor Oduber wordo sentencia door di hues criminal pa e crimennan cu e ta wordo sospecha di dje.

Aruba Bank a bay den apelashon contra e veredicto aki, pasobra e ta di opinion cu a base di libertad di contract (e libertad pa dicidi cu kende y, si t'asina, bou cua condicionnan por cera un acuerdo) no por wordo obliga pa habri un cuenta di banco pa empresanan cu no ta cliente di Aruba Bank ainda.

Cu e veredicto di 31 october 2023 Corte di Husticia Comun di Aruba, Corsou y Sint Maarten y di Bonaire, Sint Eustatius y Saba a duna Aruba Bank al fin y al cabo rason. Corte Comun a rechaza e veredicto den prome instancia y a considera entre otro:

"Teniendo na cuenta e echonan ku e Banco a constata, considerando nan den nan conteksto, e Banco tin un interes bon fundi y grandi pa preveni risico di integridat y daño reputashonal por asociashon cu Oduber."

(...)

Ademas di preveni risiconan di integridat y dañonan di reputashon relashona ku esei, e Banco tin interes den mantene un bon relashon ku e banconan coresponsal.

(...)
Corti Comun ta opina cu e interesnan di e Banco mane menshona anteriormente ta prevalese riba e interesnan di BCY y otro. Esaki ta nifica ku e Banco, bou die e circumstancianan menshona anteriormente, por rasonablemente nenga pa habri un cuenta bancaria na fabor di BCY."

Aruba Bank naturalmente ta hopi satisfecho cu e resultado di e apelashon. E veredicto ta confirma entre otro ku sospecho di delitonan (grave) por ta suficiente pa un banco nenga un persona of un entidad un cuenta bancario.

Aruba Bank den prome instancia a wordo asisti pa abogado Theresa Croes-Fernandes Pedra di Juridische Praktijk GEFMA y den apelashon tambe pa abogadonan Roderik van Hees y Melitza Willems di VanEps.

Minister Maduro di Finansa ta informa:

PRESUPUESTO 2023 TA CAMBIA E RUMBO DEN FINANSA PUBLICO NA ARUBA

Extra surplus ta wordo uza pa baha debe y pa haci extra inversion conforme reglanan presupuestario



Aña pasa na september 2022, Minister Maduro di Finansa a expresa cu Presupuesto 2023 ta uno historico ya cu e ta e prome presupuesto cu despues di 15 aña di tempo ta wordo entrega na tempo, y ta e prome presupuesto cu despues di hopi aña ta bay conoce un surplus. A medida cu e aña ta pasa por mira cu Presupuesto 2023 ta cambia e rumbo den finansa publico na Aruba den cual un maneho financiero serio ta resalta y ta resulta den extra surplus ta wordo uza pa baha debe y pa haci extra inversion conforme reglanan presupuestario.

Presupuesto 2023 ta conta cu 3 novum
Maneho financiero serio a hiba na mehoracion di e ciclo presupuestario di Pais Aruba. Asina nos por mira cu den Presupuesto 2023 tin 3 novum, pa prome biaha tin un surplus despues cu Aruba a conoce deficitnan grandi, a introduci un 'Nota di Comienso di Aña' pa asina Parlamento hopi tempran den aña por tin un bon bista di cambionan den ehecucion di e Presupuesto 2023, y ta aplica pa prome biaha e maneho di 'meevaller,' den cual e resultado financiero riba e surplus di 1% di GDP por wordo destina 50% pa paga debe y 50% pa extra inversion. Ta cambionan grandi cu a wordo logra debi na trabou serio den ekipo y na un manera structura.

Un surplus mas grandi cu 1% di GDP

Den aña Presupuestario 2023 ta prome biaha despues di hopi decada cu ta logra un surplus den un presupuesto di Pais Aruba. E resultado financiero ta hiba na un surplus di 1.8% di GDP cu ta 0.8% mas cu e 1% di GDP cu a keda acorda como norma financiero pa aña 2023. Conforme e Protocol entre Aruba y Hulanda di aña 2018 cu ta contene normanan financiero pa yega na un finansa publico sostenibel, tur resultado financiero cu ta riba e surplus di 1% di GDP, por wordo uza 50% pa paga debe y 50% pa haci extra inversion. Esaki ta wordo yama e maneho di 'meevaller.'

E maneho di 'meevaller'

Den Presupuesto 2023 ta e prome biaha cu e maneho di 'meevaller' ancra den e Protocol di aña 2018 entre Aruba y Hulanda pa yega na finansa publico sostenibel, ta wordo ehecuta. Esaki ta significa cu e resultado financiero riba e surplus di 1% di GDP por wordo uza 50% pa paga debe y 50% pa inversion. E resultado ta 1.8% di GDP, pues di e 0.8% cu ta ekivalente na 50.2 miyon florin, e mita cu ta 25.1 miyon florin por bay na baha e debe di Pais Aruba, y e otro 25.1 miyon florin por bay na extra inversion.
Maneho structura di inversion
Gobierno ya caba pa 3 aña presupuestario ta trahando cu un lista aproba di inversionnan cu ta wordo selecta pa un Comision special di Departamento Economico y Departamento di Finansa. E Comision ta percura pa inversionnan cu ta bin na remarca pa wordo ehecuta, ta necesario, tecnicamente por wordo ehecuta y ta duradero. E 25.1 miyon florin cu ta bira disponibel conforme e reglanan presupuestario, lo wordo destina pa ehecuta 15 proyecto cu ta riba e lista di inversion cu a pasa e evaluacion di e Comision special di Departamento Economico y Departamento di Finansa. Door di atende na un manera structura cu e inversionnan necesario ta evita cu fondonan ta wordo destina na inversionnan cu ta 'ad hoc' of cu no ta contribui na e bienestar general di Pueblo di Aruba. Den Presupuesto 2023 y den e Nota di Fin di Aña 2023, tin e listanan di e inversionnan cu por wordo ehecuta cu e suma total di 47 miyon florin cu ta disponibel pa inversion den aña 2023.

OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Corte di Prome Instancia 2 november 2023

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	N.B.M.G.	M.G. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia y men 24 di maart 2021 y di menaza na oktober y novembe 2021.09.20
09.20	A.F.M.	M. ta wordo acusa di posesion di arma di candela rib juli 2022.
09.45	H.L.Y.	Y. ta wordo acusa di maltrato na november 2020.
10.10	H.H.J.R.	R. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 4 di janu
10.35	R.J.P.	P. ta wordo acusa di a maltrata un ambtenaar den fu riba 2 di december 2020.
11.30	A.J.D.	D. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 31 di me
13.30	G.I.B.	B. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto oktober 2021.
13.30	L.I.K.	K. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia riba 15 di apr
14.15	P.R.C.B.	C.B. ta wordo acusa di menaza di morto riba 23 di m 2023.
.15	H.F.v.D.	V.D. ta wordo acusa di a menaza april 2023.
05	R.I.R.M.	R.M. ta wordo acusa di a comete januari 2023 y 12 di februari 2023.
30	G.A.R.	R. ta wordo acusa di malversacion falsificacion den e peirodo di nove

Minister Glenbert Croes ta informa:

CENTRO DI HOBEN Y FAMIA, TAMBE TA FORMA PARTI DI E PROYECTO PILOTO HUNTO CU DPL Y DAS





– Recientemente, Minister di Labor Glenbert Croes a anuncia cu Departamento di Progreso Laboral (DPL), den cooperacion cu Departamento di Asuntonan Social (DAS) y Centro di Hoben y Famia, lo inicia cu un trayecto pa inverti den capacitacion di cada participante pa asina engrandece nan conocimento, facilitando pa nan, e proceso pa drenta e mercado laboral.

Den cuadro di e proyecto aki, a entrevista sra. Yvonne Bermudes di Centro pa Hoben y Famia pa duna un splicacion cortico riba e proyecto importante aki. Sra Bermudes a splica cu Centro di Hoben y Famia ta un departamento preventivo di DAS, cu tambe ta colaborando cu e proyecto piloto aki. Pa cu esaki, Departamento di Asunto Social y Departamento di Progreso Laboral a inicia cu algun sesionnan interesante pa ofrece tur esnan cu ta buscando trabou.

Sra Bermudes ta invita tur esnan den necesidad pa un trabou pa inscribi na DPL pa asina por asisti na e sesionnan aki y siña un tiki mas di con pa traha riba desaroyo personal, para keto na tur e facetanan cu tin mester y cu ta importante pa nan cu ta buscando trabou, pa ta miho prepara na momento di un entrevista. Centro di Hoben y Famia lo provee na e sesion piloto aki, 2 facilitador cu lo ta forma parti di e sesionnan piloto aki, cu lo splica y duna informacion importante, yudando asina tur esnan cu ta buscando trabou pa tin un trayecto exitoso.

Un workshop cu lo tin un duracion di 5 siman cu diferente facilitadornan, cu ta bay enfoca riba preguntanan cardinal manera “ken mi ta, kico mi kier, kico mi por, kico mi ta gusta” pues un retrospecto personal profundo pa yuda e participante descubri su talento y cualidadnan. Pero durante e curso tambe lo instrui e cursistanan riba nan debernan como tambe nan derechonan laboral.

Na final di e curso tur participante lo ricibi un certificado di reconocimento. Pero mas importante cu esaki, e cursista lo culmina e trayecto aki cu un satisfaccion personal enorme.

Pa e mandatario encarga cu Labor, e iniciativa aki ta sumamente importante pasobra manera el a splica: “cu a pesar cu desempleo ta bahando na Aruba, nos kier haci cada empeño pa cualkier persona cu ta buscando y no ta hayando trabou. Nos kier yud’e haya trabou y nos kier yud’e keda cu un trabou. Y nos mester pa nos yiunan di tera ta e protagonista, ta e actornan principal den e progreso economico y progreso laboral di nos Pais.”

Na final di e Trayecto pa Progreso Personal y Laboral, durante cual cursistanan a ricibi training tambe riba con presenta su mes durante un entrevista di trabou, DPL lo percura pa cada un cursista haya entrevista cu mas cu un dunado di trabou. Y Minister Glenbert Croes ta sigur cu danki na e trayecto aki, e cursistanan lo haya y keda cu un trabou tambe.

MINISTER ENDY CROES A ASISTI NA E APERTURA DI STREET BITES RESTAURANT SITUA NA BUSHIRI KARTING SPEEDWAY

Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa pasa saboria e dushi platonan di Street Bites Restaurant.



Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu colega Minister Geoffrey Wever y demas invitadonan a asisti na e apertura di Street Bites Restaurant situa na Bushiri Karting Speedway. Un anochi ameno unda por a saboria e dushi platonan di e restaurant. Street Bites ta brinda delicianan culinario di diferente parti di mundo, ofreciendo un fusion di gusto y tradicion. Despues di purba e platonan exkisito di Street Bites Restaurant, Minister Endy Croes hunto cu colega Minister Geoffrey Wever a subi e pistanan di Go Kart pa dal un careda. Finalmente, Minister Endy Croes ta felicita ful e team di Street Bites cu e bunita restaurant aki cu tremendo plato y servicio. Alabes, ta desea nan hopi exito y ta invita Pueblo di



Aruba pa pasa saboria nan dushi platonan.

PARLAMENTARIO MARCO BERLIS (MEP):

MARCHA PRO-FAMIA

\Pueblo a bin ta sigui di cerca e desaroyonan riba e caso den casacion den corte riba e aprobacion di matrimonio pa personanan di e mesun sexo. E veredicto final lo tuma lugar dia 10 di november 2023 na Hulanda. Tin hopi atencion pa e caso aki y ya caba ta comentando ki consecuencianan esaki lo por tin pa nos pais. Mirando cu fundacion Orguyo mes a vocifera cu si casacion ta dicta na na fabor, no solamente matrimonio mesun sexo ta un hecho, pero cu lo mester cuminsa cu conscientisacion inmediato na scolnan di nos pais. E agenda LGBTQ+ no ta djis interesa pa e matrimonio di mesun sexo wordo introduci na nos pais, sino cu nan ta boga y ta pushando un agenda cu ta enfocando riba nos yiunan. Nos yiunan ta core e riesgo pa wordo indoctrina y confundi cu informacion riba tereno homosexual y inadecua pa nan edad. E material pa cu esaki ta existi caba na hopi pais, incluyendo Hulanda y ta un decision mester cu lo por determina esaki facilmente. Material di ideologia di genero ta existi pa muchanan for di 1 aña bay ariba! Asina mes,1 aña bay ariba! Esaki sigur ta inaceptabel, mirando cu nos yiunan ta bay scol pa wordo educa riba materianan pa asina nan wordo prepara pa ta un profesional den futuro y no pa nan wordo confundi ta ki "genero" nan ta.

Un marcha Pro-Famia tradicional diabierna awor

Diabierna awor pa 5:00 di atardi lo tin un marcha pro-famia tradicional cual ta cuminsa na Citgo Boulevard y lo culmina na Bestuurskantoor, cu ta e entrada oficial di Gobierno. E meta ta pa marcha pa e famia tradicional y e lucha pa e mayornan tin e poder di educa nan propio yiunan segun nan balornan, etica, moral, y principionan cu nan a lanta cu ne. Esaki sigur nunca mag di resorta bao di e autoridad di ningun instancia of Gobierno. E marcha aki lo ta un marcha pacifico cu ta habri pa tur hende uni na dje. Forma bo grupo, bisti un t-shirt blanco of cora y bin join



e causa noble y importante aki. Ban uni pa nos lucha pa nos derechonan sagrado pa conserva e diseño di e famia tradicional. Ban uni pa manda un mensahe cla na esnan di e agenda di ideologia di genero cu hamas nos lo compromete nos yiunan pa wordo indoctrina y confundi dor di un ideologia cu no tin ni pia ni cabes. Nos yiunan mester wordo protegi

Mundo ta cambiando constantemente, sinembargo no ta tur loke ta sosodiendo eyfo nos mester ta di acuerdo cu ne. Nos yiunan ta sagrado! Como mayornan nos mester marca un liña y bisa ta basta. Ban demostra cu nos ta serio y determina pa protege nos yiunan, nietonan y e futuro generacion di e ideologia destructivo aki. Ban hunto marcha diabierna awor 5pm!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo Parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

A.T.A. TA LANSA: "VOICES OF TOURISM"

Inspira e Generacion Nobo den Industria di Turismo

Cu hopi placer Oficina di Turismo ta pone enfasis riba nos hobennan den luna di November. Esaki pa medio di "Voices of Tourism", un campaña inspirativo cu ta diseña pa cultiva interes, compromiso y pasion cerca studiantenan den e ramo di hospitalidad; esnan cu pronto lo uni nan mes na e sector di turismo. E campaña ta enfoca riba studiantenan di E.P.B., E.P.I y Universidad di Aruba, kendenan ta representa e gran parti di forsa laboral y e futuro lidernan di e industria di turismo na aruba.

E campaña ta dirigi na studiantenan cu a scoge pa studia den e sector di hospitalidad. Algun hoben ta labora caba den e industria. A.T.A ta pensa cu ta di sumo importancia pa sigura cu e studiantenan ta keda motiva pa berdaderamente uni nan mes y sigui wordo ekipa cu conocemento y cu aspectonan cu ta contribui na tin e "mindset" rekeri pa labora den e industria di turismo -of otro industria. Banda di e estudio cu nan ta sigui, a base anual A.T.A. ta dedica un momento special na nos studiantenan, pa medio di presentacionnan cu ta conta cu diferente orador entre otro. E aña aki nos ta dedica atencion na luna di November pa medio di "Voices of Tourism".

E campaña lo conta cu dos diferente iniciativa. Cada uno tin como obhetivo pa involucra, educa y inspira studiantenan. Entre otro, lo lansa un series di video y entrevistanan cu ex-studiantenan cu a studia hospitalidad na Aruba y cu awo ta profesionalnan den e area di hospitalidad. Den e videonan, e profesionalnan ta conta di nan trayectoria, experticio y ta comparti consehonan valioso. E campaña lo conclui cu un evento special cu presencia di A.T.A. acompania pa un orador internacional, kende lo







motiva studiantenan pa reflexiona riba nan proposito, crecemento, con pa acepta desafio y siña for di diferente situacion pa por yega na libera e potencial completo den nan mes.

Un danki special na ex-studiante Reuella Reeberg - Director of Human Resources Operations Marriott Aruba, Eliana Fun - Director of Sales - Embassy Suites by Hilton, y Minerva Flemming FBO Manager - JET-TNCA cu participacion den e campaña "Voices of Tourism".

Cu esaki, A.T.A. ta spera di sigui contribui na creacion di un grupo di profesionalnan cualifica y respeta cu no solamente ta sobresali den nan trabounan, pero tambe lo crea cambionan positivo door di cultiva crecemento sostenibel, preservacion di cultura, y un sentimento fuerte di responsabilidad pa comundidad y medio ambiente. E iniciativa aki ta complementa otro iniciativanan di A.T.A. unda e ta enfoca riba nos hobennan, incluso studiantenan. Aki por pensa riba colaboracion cu Universidad di Aruba, pero tambe entre otro cu diferente scolnan basico unda cu docentenan tin entre otro material di turismo y ta educa nos muchanan riba e materia aki.

A.T.A. ta extende un invitacion cordial na tur studiante pa participa na e campaña di Voices of Tourism. Sigui pagina social Oficina di Turismo pa por mira e videonan cu lo ser lansa durante luna di November. Hunto nos por crea un futuro mas briyante pa Aruba su industria di turismo.

Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **02 november 2023** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **Caya Harmonia 1, Bldg 1, Lok 23.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

MINISTER ENDY CROES A HIBA PALABRA NA E CEREMONIA DI APERTURA DI E DI OCHO EDICION DI FITVILLE CARIBBEAN CHAMPIONSHIP 2023





Durante fin di siman, a tuma luga e di ocho (8) edicion di Fitville Caribbean Championship organisa pa Functional Fitness Federation Aruba. Minister Endy Croes tabata presente acompaña pa su kerida esposa Dilaila Croes. Un total di 80 atleta tanto local como internacional di, entre otro, Colombia, Curaçao, Suriname, USA, Brasil y Hungaria a competi den e campeonato di crossfit.

Minister Endy Croes a hiba palabra na e ocasion special aki unda el a enfatisa riba e balornan olimpico manera amistad y respect cu ta algo cu nos mester tene presente.

Nos mester duna contenido na e balornan aki. “Tin respet pa bo mes, respet pa otro, respet pa e reglanan di competencia y respet pa e deporte”, Minister Endy Croes a expresa.







Deporte ta sano y e ta crea un miho persona pa sociedad, pa e motibo aki nos ta sostene deporte den su totalidad. Commandant di Marinierskazerne Sr. Tim van Wijk tambe a hiba palabra e mainta aki.

Por ultimo, Minister Endy Croes ta felicita e organisadonan Sr. Wil Erasmus y henter su team y e boluntarionan cu un competencia bon organisa y sumanente exitoso.

Tambe, mandatario di Deporte ta gradici Marinierskazerne pa nan colaboracion den e evento deportivo aki. Pabien na e ganadonan! Cu deseo, disciplina, dedicacion y determinacion ta logra.

ARUBA BANK A PATROCINA E EXITOSO TORNEO DI SOFTBALL DI DAMAS DI CARIBE 35+











, 30 di October 2023 - Aruba Bank ta felicita e ganadornan y participantenan di e emocionante torneo di Softball di Damas di Caribe 35+, cu a finalisa Diadomingo, 29 di October. E evento, patrocina pa Aruba Bank y teni na tereno di Aruba Juniors, a presencia un exhibicion exceptional di deportividad y camaraderia entre e ekiponan.

E torneo, dedica e aña aki na e personanan: Sra. Hetty Hertz, Sra. Dora Luidens, y Sra. Helen Vrolijk, a mustra talentoremarcable y trabou den ekipo for di e participante manera Mi Deseo, Nos Gozo, Treasure, Rising Phoenix, Bonaire Angels, Upsetters, y Dutch Lions.

E exito di e evento ta atribui na e apoyo di Aruba Bank y otrocontribuidornan, fomentando un ambiente di unidad y entusiasmo den comunidad. Aruba Bank ta keda comprometina promociona tal evento cu ta celebra e spirito di deporte y unidad entre comunidadnan.

Pabien na e ekipo ganadornan:

1. Rising Phoenix
2. Treasure New ERA
3. Mi Deseo

Festival di Buki pa Mucha 2023





Biblioteca Nacional Aruba ta habri e Festival di Buki pa Mucha 2023 cu un fiesta na Cas di Cultura. E apertura ta tuma lugar diasabra dia 4 di november. Porta ta habri 5or y show ta di 6or pa 8or. Durante e presentacion tur mucha ta cera conoci cu tur autor di buki pa mucha y ilustrador di storia. Tambe publico ta cera conoci cu contador di cuenta!

Na 2023 e tema ta 'Mi Buki, Mi Cas'. Tur aña ta scohe un tema nobo pa duna e festival un indole diferente. Nos ta sigui stimula mucha pa lesa. E Festival di Buki pa Mucha ta dura un siman y ta tuma lugar di dia 6 pa dia 10 di november 2023.

Den siman di 6 pa 10 di november hopi autor tanto di Aruba como for di Hulanda, Corsou, Boneiro y St. Eustatius ta bishita mas cu 50 scol. Y atardi tambe tin presentacion na biblioteca na O'stad y San Nicolas. Di e manera aki nos ta entusiasma muchanan pa lesa mas, lesa hunto y bishita biblioteca mas. Miembrecia di biblioteca a bira gratis na 2023, cu ta un regalo pa tur mucha. Riba website di biblioteca tin mucho mas informacion di cada autor y ilustrador.

Awe abo por ta e siguiente miyonario di Aruba cu Lotto 5 Sorteo ta awe nochi

ORANJESTAD, Aruba – 1 di november, 2023: Diasabra ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado cu ta pone e jackpot sigui crece y pa awe diaranson e suma bira 1 miyon 400 mil florin! Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedor pa un loco y asina bo ta den wega pa bira e siguiente miyonario y gana e jackpot di 1 miyon 400 mil florin cu Lotto 5.

Corda busca bo Lotto 5 trempan, pa asina bo no keda afo di e sorteo miyonario di awe nochi cu Lotto. Tambe Lotto ta ofrecebo e opcion pa por cumpra bo weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpre for di bo smart phone, tablet of bo computer!



Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita www.lottoaruba.com, traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!

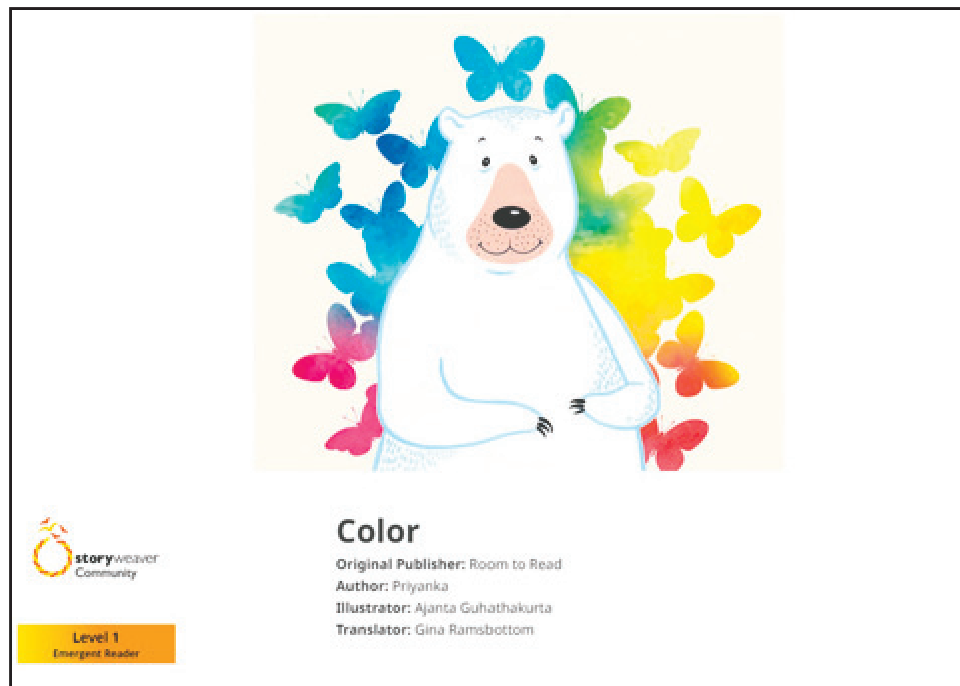
Sorteo di Lotto 5 ta hunga awe diaranson pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedor faborito te cu 7.30PM.

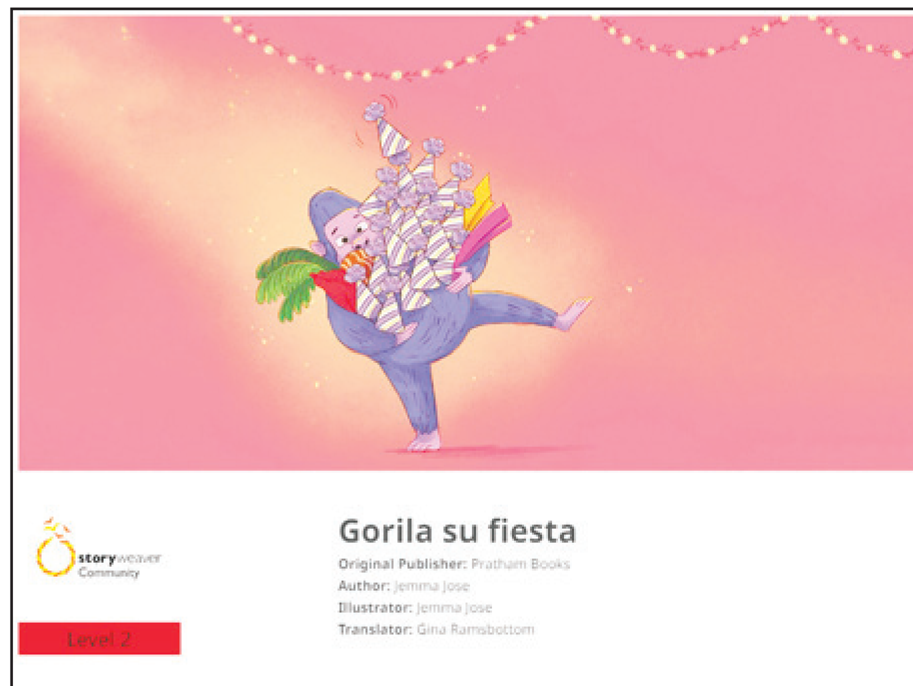
Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

21 BUKI DIGITAL NOBO NA PAPIAMENTO





Proyecto Idioma di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) a publica 21 buki digital nobo pa mucha na Papiamento riba dos website: www.papiamento.aw y www.ea.aw.

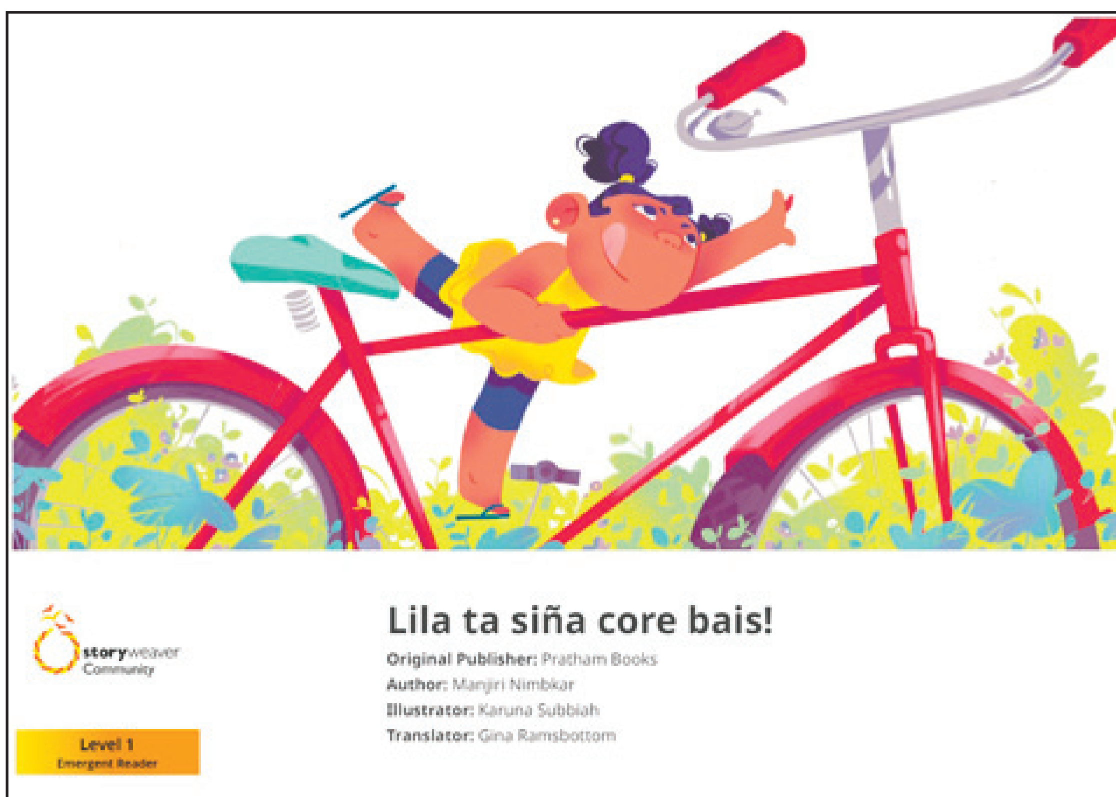
Tambe por lesa e bukinan nobo aki riba e plataforma digital cu yama Storyweaver, caminda por lesa storia online na mas cu 100 diferente idioma.
Traduccion di e bukinan digital un biaha mas a tuma luga na encargo di Proyecto Idioma den Enseñansa, cu ya a publica 60 traduccion digital caba.

Na tur Proyecto Idioma a publica 81 buki digital di Storyweaver na Papiamento. E bukinan aki ta destina pa mucha di edad di scol preparatorio y basico.

Mucha por lesa buki tocante entre otro un beer cu gusta color, un mucha muhe cu ta siña core bais, un gorila su fiesta di cumpleaños y hopi mas!

Pa medio di e publicacionnan aki, Proyecto Idioma kier promove lesamento y desaroyo di idioma cerca nos muchanan na Papiamento, e idioma materno di mayoria mucha na Aruba y e di dos idioma di e muchanan cu ta papia un otro idioma na cas.
Banda di e publicacionnan nobo menciona, Proyecto Idioma a digitalisa mayoria di e bukinan di lesa cu Departamento di Enseñansa a publica den pasado tambe. Actualmente tin 220 buki digital riba www.papiamento.aw.
Ta trata di buki pa diferente categoria di edad, no solamente pa mucha chikito, sino pa hoben tambe. Tin buki literario y informativo. Tin buki traduci y tin obra original di diferente autor local.

Riba www.papiamento.aw e bukinan ta parti den buki pa mucha of hoben y tin diferente categoria di edad. E categorianan di edad aki ta djis un guia/sugerencia; e mucha, e mayor, e maestro of e hoben mes por dicidi ki categoria lo ta adecua pa e mucha of hoben concerni.



Pa lesa e bukinan pa mucha riba www.papiamento.aw, click riba:
Biblioteca ☐ Literatura ☐ Buki pa mucha.
Pa lesa esunnan pa hoben, click riba:
Biblioteca ☐ Literatura ☐ Buki pa hoben.
Proyecto Idioma ta desea un y tur hopi placer di lesamento!
Mas informacion
Pa mas informacion relaciona cu Papiamento por acudi na e website papiamento.aw y/of sigui @PapiamentoAruba via Facebook

Minister Geoffrey Wever:

Arubaverse 2.0 cu su segundo Meet Up na San Nicolas: kico ta Web 3.0?

Diaranson 25 di october a tuma luga e di dos edicion di Arubaverse 2.0 na The Hub den Caya Principal di San Nicolas. E biaha aki a toca e tema di Web 3.0, kico e ta, y kico e ta nifica pa e economia di futuro? Minister di Asunto Economico, Geoffrey Wever, ta contento di por provee sesionnan educativo manera Arubaverse 2.0, mirando cu kier fomenta un ambiente empresarial innovativo y moderno cu ta acapara San Nicolas y Aruba pa e economia di futuro.

Internet a cambia desde su inicio na 1990. E prome version, Web 1.0, tabata primordialmente pa comparti informacion. Rond di añanan 2004 e internet a transforma y bira hopi mas interactivo pa no solamente informacion pero tambe pa comunica y intercambia cu otro. Esaki ta considera e comienso di Web 2.0, y cu esaki tambe a cuminsa e era di colexion di data riba e usuarionan.

Web 3.0 ta considera e proximo paso di e internet, y cu esaki ta importante pa papia riba e posibel efecto y oportunidadnan cu ta presenta su mes. Web 3.0 ta basa riba un concepto caminda mester tin transparencia den tur dato cu ta ser colecta y uza. E sistema di “Blockchain” riba cual e Web 3.0 ta basa, lo permiti pa por ehempel efectua compra y benta (Smart Contracts) di real estate, haci pago of manda placa pa otro instantaneamente y na un forma cu ta “by-pass” e mediador, esta notario of e banco den e ehempelnan aki. Na 2015 e teconolgia di Ethereum historicamente a eherce un Smart Contract, caminda a registra e pago di placa digital y a transferi e propiedad di un persona pa otro, cual a ser registra den e ‘Ledger’.

Den tecnologia di Blockchain, un ‘Ledger’ ta un registro digital distribui y desentralisa cu ta warda un historia cronologico y inmutabel di tur transaccion y datonan relaciona cu un netwerk di Blockchain specifico.

E registo specifico aki ta conoci como e "blockchain" mes. E ta contene un cadena di bloknan, caminda cada blok ta contene un grupo di transaccionnan of datonan, y cada blok nobo ta conecta cu e anterior, creando un registo sigur y trasparente di historia di e netwerk.

Mundo ta moviendo den un direccion digital. Tin camindanan largo pa cana pa perfecciona tecnologianan existente, pero tambe pa update nos sistemanan di educacion y legislacion pa por adapta na e desaroyonan teconologico cu tey transforma con economia mundial lo draai den futuro.

Ta di sumo importancia cu nos como pais, y nos ciudadanonan posiciona nos mes pa por no solamente sobrevivi, pero prospera den e era nobo sin cu nos ta keda (demasiado) atras.



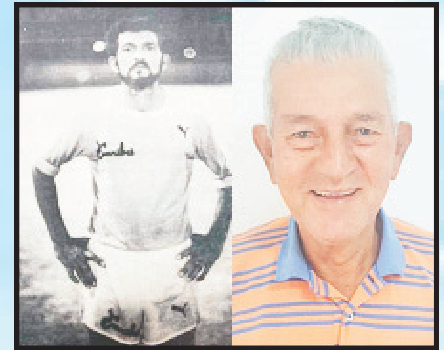


SV Britannia ta gana RCA 1-0



Diadomingo anochi a tuma lugar e tremendo wega valido pa campeonato di AVB 2023/24 ora cu e pumanan di Piedra Plat a topa e tricolornan di Solito. E aliñacion di SV Britannia tabata como lo siquiente; Kendrick Dania, Chito van der Biezen, Jian Burgos, Edhyon Hersilia, Edgardo Peralta, Jorge Aponza, Moises Obduber, Luis Estrada y Pieter Susebeek. Como suplentenan; Ruben Quero, Miguel Vielma, Joel Geerman, Juel Balentien, Sebas Montoya, Ludwig Molenaar y Johnatan Ruiz. E wega ta cuminsa ariba un ritmo halto cu ambos equipo buscando di domina e wega den medio campo. Den e prome 30 minutnan SV Britannia tabata sa di hiba e mihor dominio di wega pero faltando 15 minut pa halftime RCA a trese un balanse den dominio di e wega. Ta na di 38 minut di wega cu e hungador di e pumanan Moises Obduber cu mester a bandona e wega pa motivo di a ricibi den biaha sla den cara y no por a continua y ta Sebastian Montoya cu ta drenta na su lugar. Ta na di 45 minut plus di porme mitar SV Britanina su hungador Edgardo Peralta ta ricibi un carchi cora despues di tabata den un duelo cu Daniel Linscheer ex hungador di Britannia mes y asina halftime ta bai aden cu score di 0-0. Den di dos tempo SV Britannia tabata tin un leve dominio ariba e tricolornan y ta na di 60 minut cu Jorge Aponza ta wordo tumba den area penal y unda cu refree ta fluit pinalty pa e pumanan y ta akinan cu Luis "Coco" Estrada ta anota e gol di bai ariba 1-0 y cual gol ta bin resulta e gol ganador di e anochi tambe. Casi na final di wega na di 89 minut di wega e hungador di Sinistera Cristian di RCA ta ricibi carchi carchi cora despues di a dal e hungador di Britannia dos biaha den su cabes pero despues cu e hungador di Britannia tabata benta na suela y hungador di RCA ta scop e hungador Britannia den su cabes y ta aki unda cu e situacion a casi sali for di man. Despues di e situacion aki wega ta caba cu un victoria di SV Britannia ariba RCA un biaha mas. Di e form di man. Y asina tambe e refree ta fluit pa final di wega y e tabla di posicion ta keda, Dakota cu 10 punto, Bubali 9, Britannia 8, Riverplate 7, RCA 4, Nacional 4, Estrella 3, Santa Fe 3, La Fama 1 y den bom Caiquetio tambe 1 punto. Proximo wega di SV Britannia ta bira e duelo di bario ora cu e pumanan topa e narajadanan di Santa Cruz esta Estrella diabierna.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Papa Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos kerido tata, ruman y omo stima:



Englo Eufracio Dubero

mihor conoci como “Fenchi”
Un gran futbolista di Club Estrella
2-10-1941 - 29-10-2023

1+ Esposa y mama di su yiunan:
†Dilia Elena Dubero-de Rass

Yiunan:
Marlon Dubero y Andreina Wever
Sheila y Anthony Giel-Dubero
Astrid Dubero

Suegro: †Charlie Rass
Suegra: †Mama Alicia de Rass-Donado

2+ Esposa: †Beatrice Alan Lue y famia

Rumannan:
†Aida Dubero-van der Biezen y famia
†Elsa Geerman-Dubero y famia
†Frido Dubero y famia
Lucia Dubero y famia
†Betico Dubero y famia
†Melindo Dubero y esposa
†Mena Dubero y famia
Eddy Kelly y famia

Cuñanan:
†Imelda de Rass-Donado y famia
†Alicia de Rass-Donado y famia
y demas famia na Colombia

Tur subrina- y subrinonan, prima- y primonan cu Fenchi a stima.
Demas famia:
Dubero, Ridderstap, Rass, Donado, Jinette, Wever, Giel, Lue, Van der Biezen, Geerman, Arends, Boekhout, Loopstok, Feliciana, Croes, Semerel, Kelly, Van Trigt, Carolina,
Garcez-Ripoll, Fernandes-Orfao, Quant-Arrindell y Faneite,
y tur demas famia, amigo- y conocirnan na Aruba y den exterior.

Su ekipo di futbol di Club Estrella.
Su ex-coleganan di Maduro & Sons Aruba, Biblioteca Nacional Aruba y Archivo Nacional Aruba.

Danki na e team di Cas di mi Chepa pa e cuido y cariño brinda.
Un danki special na e team di Dr. Horacio Oduber Hospital piso B4 pa e cuido y atencion ricibi.

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar diamars, 7 di November 2023 di 2’or pa 4’or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa despues sigui pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

“Pa lo ta semper den nos curason”

AVP despues di bishita Aruba Investment Bank

MESTER TIN UN BISTA MAS AMPLIO DI DESAROYO DI ARUBA PA RECONECTA ECONOMIA Y GOBERNACION DI ARUBA NA E REALIDAD DI PUEBLO DI ARUBA



Dialuna mainta siman a habri cu un bishita di fraccion y miembronan di partido AVP na Aruba Investment Bank (AIB). AIB ta un banco priva cu a wordo lanta pa inverti y financia projectonan cu ta contribui na desaroyo priva y di henter comunidad. Den pasado AIB a hunga un rol grandi den financia projectonan rond di Aruba cu te awe ta contribui na nos desaroyo.

E fraccion di AVP encabesa pa mr. Mike Eman a bishita e banco aki den cuadro di e bishitanan cu e fraccion di partido AVP ta haci na instancianan, partnernan y gremionan pa tur hunto mira e pantaya mas grandi di e desaroyo social y economico di Aruba y wak e desconexion cu tin awor entre loke gobierno ta bisa y haci na un banda y loke ta e realidad cu pueblo ta biba aden. Mike Eman: "Nos sa cu tin un preocupacion hopi grandi den nos comunidad pa e poder di compra cu a wordo enormemente afecta. Costo di bida ta hopi hopi halto. Y nos ta mira cu tin un desconexion entre lo cual gobierno y cierto institutonan tin como cifranan riba e desaroyo di nos pais. Y di otro banda si nos wak e cifranan real di loke ta sosode den pueblo, tin motibo pa hopi preocupacion: pobresa creciente, companianan cu ta sera. Nos ta wak aki den centro hopi edificio bandona. Tambe nos ta na punto di haci un bishita na Hulanda, caminda nos ta bay papia cu amigonan di Aruba na Hulanda pa pone atencion no solamente na e presupuesto di Aruba, pero tambe pa pone atencion na e aspectonan social economico di nos pais. Nos ta wak hopi empresa chikito y mediano cu ta pasando den momentonan dificil. Nos ta mira nos pueblo ta pasando den momentonan dificil. Pero e cifranan di e situacion ey no ta den bista di hopi instituto na Aruba. Na e momento aki ta importante pa na banda di e control riba presupuesto, tin tambe un bista riba e desaroyo social y economico di Aruba." Pa trece cambio den e situacion aki, partido AVP a produci un nota pa instituí un Social Cultureel Plan Bureau na Aruba cu ta bay tin e tarea pa crea e pantaya mas grandi, mas amplio ey di cifranan di e desaroyo real na Aruba. E plan aki tambe a wordo discuti cu AIB durante di e bishita.

AIB

Mike Eman a splica pakico a bishita AIB: "AIB durante di su existencia semper a tene cuenta cu e aspecto social economico di nos pais. E no ta unicamente un banco comercial cu ta haci tur loke un banco comercial ta haci. Pero semper e tabata un partner den e desaroyo di Aruba den un contexto mas amplio. Na e momento aki nos tin mester di institutonan asina." Mike Eman a splica cu AIB por ehempel a hunga un rol grandi den e ehecucion di e Fondo di Desaroyo Aruba cu a haya un evaluacion cu un resultado cu por cualifica como "tien plus" door di un instituto oficial di Hulanda pa e forma cu e banco a maneha e placa di Fondo di Desaroyo Aruba. E Fondo di Desaroyo tabata un fondo di mas di 500 miyon florin cu a wordo inverti den mas di 700 projecto. Esaki ta segun Mike Eman y AVP un ehempel con pa maneha placa di pueblo den un forma sumamente responsabel y na bienestar di pais y pueblo.

Plannan pa futuro

Partido AVP ta trahando riba plannan nobo pa atende cu e fiansanan cu Aruba a haci. Por ehempel con lo por pone nan den un contexto diferente cu e ta awor aki. Mike Eman: "Nos tin cu crea un clima pas comstructivo, mas positivo den e relacion cu Hulanda. Y esey tambe ta e meta di nos bishita aki na AIB, pa comtempla algun idea nobo cu nos a comparti cu nan awe. Y manera nos ta custumbra di AIB, nan tabata tin tambe bon conseho pa mira con nos por incorpora nan den tur e diferente desaroyonan na Aruba, pa nos haya un desaroyo cu realmente ta sirbi e bon comun, e "common good", e desaroyo general cu no solamente ta mustra bon den cifranan financiero, pero cu no ta traduci nan mes den bienestar general pa henter nos comunidad." Mike Eman a enfatisa cu mester reconecta e economia di Aruba y gobernacion di Aruba, na e realidad di nos comunidad. Esey segun Mike Eman ta loke partido AVP ta trahando riba dje.



VALIDO TE DIARANSON 01 DI NOVEMBER 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO BREVE
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 44 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA
SITUA DEN PARTI CENTRAL DI CARIBE TA MOVE POCO
POCO BAI WEST. E SISTEMA AKI LO TRECE HUMEDAD
DEN REGION LOCAL Y COMBINA CU E INSTABILIDAD
LO POR PRODUCI ALGUN AWACERO DURANTE PROXIMO
24 ORA CU POSIBILIDAD DI LAMPER CU STRENA.
LOCALMENTE AWACERO POR TA MODERA TE FUERTE
Y CAUSA MOLESTER.
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 32 / 27

Parlamentario Ricky Hoek, Fraccion di MEP ta reacciona riba proposicion di Mike Eman:

Un Sociaal Cultureel Planbureau no ta un departamento cu sin mas ta bin y ta pone na disposicion di e comunidad



ORANJESTAD, Aruba 31 di October 2023: Den e ultimo simannan por a tende declaracionnan di Sr. Mike Eman caminda e ta propone pa bin c'un Sociaal Cultureel Planbureau (SCP). Parlamentario Ricky Hoek, di Fraccion di MEP tin su reaccion riba e tema aki y el a bisa cu ora cu ta papia di un SCP mester sa cu esaki ta un organo independiente den e sistema gubernamental.

A enfatisa cu ora di papia di un SCP no por yega sin mas trece e departamento aki y pone esaki na disposicion di hendenan. E trabao di un Sociaal Cultureel Planbureau ta pa haci investigacionnan riba tereno social-cultural. Nan mester wordo traha den rapportnan, den recomendacionnan cu ta bay pa Gobierno y Parlamento pa asina traha manehonan na beneficio di e pais, di e comunidad, Hoek a remarca.

Ora cu pasa den e presupuesto y sa cu tin un surplus no por yega sin mas bin c'un bureau y hinc'e den e sistema gubernamental y menos si e mester bira un organo independiente. "Mi pregunta na señor Eman ta, tempo cu nos a pone e Ombudsman, cu tambe ta un organo sumamente importante pa haci investigacion y pa wak pa e bienestar di nos pueblonan, oposicion completo a vota contra di e Ombudsman. Nos mester a ancra esaki den nos Constitucion, pero no tabata tin e sosten for di banda di oposicion pa a carga e Ombudsman", e Parlamentario a duna di conoce.

A agrega tambe, cu ora cu tin leynan importante, por a mira cu aña pasa, por ehempel, durante tratamento di presupuesto 2023, henter oposicion a keda cas y dicidi di para un banda. Pero awe tur ta grita dicon Gobierno ta firma na 6.9 % cu Hulanda, kico ta bay haci cu e Afl. 300 miyon extra di e prestamo cu ta bay haya, bin cu un SCP, cual ta ponencianan cu no tin ningun beneficio pa Aruba.
Pa bin c'un SCP esaki mester haya su lugar den e Constitucion di Aruba. Si no por vota ni pa un Ombudsman y no por traha ni na e desaroyo, por ehempel di un Oficina di Estadistica (CBS), cu ta duna cifranan, cu ta haci investigacionnan profundo, cu ta haci censonan, cu ni esey nan lo por traha pa mehora e calidad di e trabao di CBS. Y aworaki AVP kier bin cu un Social Cultureel Planbureau, a agrega.

Otro aspecto ta cu si Aruba dicidi di bin c'un SCP, 80 % di su presupuesto mester wordo ancra den e presupuesto nacional y gobierno lo mester bay busca 20 % externo. Sin menciona e personal califica, integro y e localidad cu e organo lo mester.

Parlamentario Hoek a bisa cu ora señor Eman ta bisa cu mester bin c'un SCP mester ta cauteloso kico ta e intencion tras di e idea aki ya cu tin instancianan cu ta realisa investigacionnan caba manera Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Raad van Advies y CBS. Asina ARA a saca su rapport “Bo Aruba; een onderzoek naar de projecten en een weergave van risico’s” na 2018 na unda a investiga riba e periodo di 2010 pa 2016. For di e rapport aki por wak con partido AVP, cu Mike Eman como lider, a deshaci y a malgasta y en deuda Aruba iresponsablemente durante nan gobernacion. Den un siguiente articulo lo sigui elabora riba e rapport “Bo Aruba” pa enfatisa pakico "mi ta kere esaki no ta mucho bon idea di señor Eman", Parlamentario Hoek a declara.



Oracion di Dia

Un dia fructifero carga cu e bendicion di Dios

”Cu kico lo mi compara e reino di Dios?” Lucas 13,18
eino ta ofrece na tur hende. Tin hendenan cu no por yega hañe y esaki
ta culpa Den e caso aki, ta mas facil wak e fruta bon cu ta nace di bo
obra. Mayoria di hende ta busca modo, hopi esfuerso pa stima, sirbi
otro den cosnan chikito y ta faya di wak e abundancia di bon fruta cu
ta nace di su esfuerso. Ora cu esey sucede, tin di nan ta descurasha y
perde animo. Comparti nos fe, sirbi otro cu amor sin stop.
Scucha, dedica tempo, resa, entrega nos tempo pa e enfermonan, prizoneronan, pober y esunnan den necesidad.
E cosnan aki ta alegra nos bida. Un
bida abundante, unda Dios ta obra.
E reino di Dios ta biba den mi.
Kico mi por haci pa contribui pa e reino di Dios?

Oracion: Señor, tur dia mi mester di Bo forsa pa biba. Uza mi Señor, pa planta Bo simia di fe y caridad tur dia den mi bida.
Amen.

Bin combersa cu nos na open dag di IPA, diasabra binidero

“Mi a haya e open dag bon paso mi por a participa na algun actividad cu ta forma parti di e estudio y asina experiencia e bida di studiante. Alabes mi a ricibi informacion amplio di e estudio” - anonimo

“E open dag tabata hopi bon prepara y atractivo” - anonimo

“E open dag tabata hopi leuk. Locual cu mi a gusta mas ta di por a mira con e docentenan ta incorpora tecnologia pa sostene nan les y asina hacie atractivo”- anonimo

Esaki ta expresion di algun persona cu a presencia open dag aña pasa. Motibo valido pakico abo cu tin e pasion pa bira maestro of cu ta explora opcion di estudio, join nos diasabra awo, dia 4 di november 2023, na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) su open dag. Esaki ta di 10:00 am - 12:30 pm na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante open dag nos lo duna informacion di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario, Bachelor Nederlands als Vreemde Taal, Curso di Certificacion Pedagogico Didactico (PDG) y asina yama 21+ Toets.

Tuma nota cu cada estudio tin su grupo meta y orario specifico pa por haya informacion:

Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario

E estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di scol preparatorio y/ of scol basico.

Durante open dag lo tin 2 sesion cu e bishitante lo por atende pa ricibi informacion di e estudio. E orario di sesion 1 ta 10:15 am y di sesion 2 ta 11:00 am.



Pa e estudio aki nos lo brinda the ‘whole experience’. E bishitantenan lo participa activamente na actividad cu nos docentenan di diferente area di formacion (Matematica, Arte, Idioma y Comunicacion y Pedagogia) a prepara pa nan. Lo clausura e experiencia aki cu un presentacion di informacion general.

Bachelor Nederlands als Vreemde Taal

Bachelor Nederlands als Vreemde Taal ta un estudio pa bira docente Bachelor di Hulandes cu ta cualifica pa duna les na alumno di EPB, EPI, mavo y e prome tres añanan di havo y vwo. E orario di sesion 1 ta 10:30 am y di sesion 2 ta 11:30 am.

Pa inscribi pa e dos estudionan ya menciona mester tin diploma di havo, vwo of mbo nivel 4 (of den examenklas di un di esakinan).

21+ Toets

Tur persona cu tin desde 1 di september 2025 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero no tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4, ta bin na remarca pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si bo tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Si bo logra pasa e 21+ Toets cu exito bo por inscribi pa un estudio inicial cu IPA lo ofrece durante aña academico 2025-2026. Asina cu bo inscribi bo ta bin na remarca pa participa na e test di admision (beroepstest) y e programa preparatorio (voorprogramma) cu lo tuma luga durante aña academico 2024-2025. Si bo logra pasa e test di admision cu exito y completa e programa preparatorio bo por cuminsa cu bo estudio na augustus 2025. E orarionan cu bo lo por ricibi informacion general di 21+ Toets ta sea 10:30 am of 11:30 am.

PDG

PDG ta un curso parcial pa e profesionalnan cu kier continua nan carera den ramo di enseñansa. Pa medio di e curso di PDG e profesionalnan por desaroya competencia pedagogico y didactico. E orarionan cu bo lo por ricibi informacion general di e estudio aki ta sea 10:30 am of 11:30 am.

Benta di pasaboca

Nos studiantenan di aña 3 di estudio pa Maestro di Enseñansa Primario lo t’ey presente cu benta di pasaboca. Meta di esaki ta pa recauda fondo pa e pasantia internacional cu ta forma parti di e curiculo di nan estudio.

Actividad pa mucha

Lo tin actividad specialmente pa nos muchanan cu lo asisiti nos open dag. Di e forma aki tur adulto por asisti na e sesionnan di informacion sin mester preocupa pa e chikitin mirando cu e lo ta bon entretene.

Informacion

Pa keda altanto di tur e ultimo desaroyonan encuanto open dag y IPA en general bishita nos pagina di facebook Instituto Pedagogico Arubano of nos website www.ipaaruba.com. Riba nos website tin un pagina cu yama open dag cu ta contene tur informacion relaciona cu IPA su open dag. Alabes tin storia cortico di nos studiantenan. Lesa e storianan y keda inspira pa scoge pa e profesion di maestro!

IPA ta invita henter comunidad di Aruba, specialmente tur persona cu ta interesa pa haci un estudio na IPA pa asisti na nos open dag. Probecha di e oportunidad pa haya tur informacion personalmente y haci pregunta.

Bin combersa cu nos!

IPA
Instituto Pedagogico Arubano

Talk IPA to me 🥰

📢 OPEN DAG IPA ❗ ❗

Ki dia, ki ora y na unda? 🤔

📅 4 di november 2023
🕙 10:00 am - 12:30 pm
📍 Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas

Informacion di kico lo tin? 👀

Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario
Sesion 1: 10:15 am - 11:40 am
Sesion 2: 11:00 am - 12:25 pm

Bachelor Nederlands als Vreemde Taal
Sesion 1: 10:30 am
Sesion 2: 11:30 am

Pedagogisch Didactisch Getuigschrift (PDG)
Sesion 1: 10:30 am
Sesion 2: 11:30 am

21+ Toets
Sesion 1: 10:30 am
Sesion 2: 11:30 am

Hopi interesante, on! 🙌

Lo tin benta di pasaboca di nos studiantenan di aña tres🧁 y un ‘kids corner’ pa e chikitinnan.
Pa mas informacion: www.ipaaruba.com

Masha danki 😊